

## Memo



Aan : R. Troost  
Van : P. van Kleunen  
Kopie : Archief,  
Onderwerp : Registratie Document Vervoer

Geachte heer Troost,

Het Registratie Document Vervoer is afgelopen week gepubliceerd. De wijze waarop dit document buiten Nederland gedistribueerd zou moeten worden is onderwerp van beraadslaging geweest. Deze discussie is gevoerd tussen de heren Diris, Korf en Kok. Daarin is je fax aan de heer Pans en een verslag van ons gesprek gewogen.

Als resultaat daarvan is er een, door Diris ondertekende, brief aan de heer du Mesnil gezonden (inclusief het Registratie Document). Deze brief is ter informatie (digitaal) bijgevoegd.

Aan de heer Rochet (SNCF, Direction Developpement International) is gisteren eveneens een Registratie Document gezonden. De begeleidende brief is door de heer Korf ondertekend. Deze brief is ter informatie (digitaal) bijgevoegd

Je hebt ons eerder ook een aantal namen (Martinand, Aymeric, Salesse) bij de Franse overheid genoemd, die ook in aanmerking komen voor een Registratie Document (en een begeleidend schrijven). Aan deze mensen is nog niets verzonden. Indertijd heb je aangegeven dat jij als intermediair zou kunnen fungeren. Wij hebben voor deze mensen een kort begeleidend schrijven opgesteld (digitaal bijgevoegd). Zou je willen aangeven of je de verzending aan deze mensen nog via de Nederlandse ambassade in Parijs wil laten verlopen? In dat geval zenden we je zo snel mogelijk per post de Registratiedocumenten en ondertekende begeleidende brieven.

Als laatste ontvang je (digitale) versie van het Registratie Document

Gaarne een spoedige reactie, met vriendelijke groet en excuses voor de vertragingen,

Peter van Kleunen

### Bijlagen (digitaal):

1. Kopie brief du Mesnil;
2. Kopie brief Rochet;
3. Brief model (Martinand, Aymeric, Salesse);
4. Registratie Document.

Datum

16 juni 1999

Ons kenmerk

HSL/. U199901881

Uw kenmerk

Contactpersoon

PKleunen

Doorkiesnummer

030 - 2728 545

E-mail

Peter.van.kleunen@  
hslzuid.com

Projectorganisatie

Hogesnelheidslijn-Zuid

Postadres

Postbus 43

3500 AA Utrecht

Bezoekadres:

Catharijnesingel 33

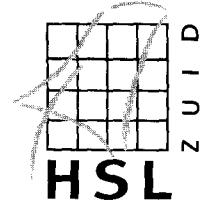
Utrecht

Tel 030 - 272 84 00

Fax 030 - 272 84 44

Opgeslagen door PKleunen  
Opslagdatum 16/6/1999 12:55  
Bestand \\SRV4001\PKleunen\HSL-  
Zuid\Vervoer\Registratie  
document\Briefjes vdToorn & Troost  
16 juni\Memo Troost.doc

Subject  
Tender procedure HSL-Zuid transport contracts (Registration Document)



European Committee, DG VII  
Mr. H. Hilbrecht  
Beaulieu laan 31  
Brussel, B-1049  
België

In de Projectorganisatie Hogesnelheidslijn-Zuid werken NS Railinfrastructuur, Holland Railconsult en DHV Milieu en Infrastructuur samen onder verantwoordelijkheid van de Ministeries van Verkeer en Waterstaat en VROM

Dear Mr. Hilbrecht,

Following our previous letter concerning the tender procedure for the high-speed line transport contracts I hereby send you the Registration Document.

The Registration Document summarises the current proposals for train operations on the HSL and invites parties to comment on the opportunities being created and to register an interest on offer. The publication of this document marks the start of the tender procedure for train operations. In the last few weeks several parties have already shown great interest in the international as well as the domestic train operations.

For the domestic transport services Dutch Railways (NS) is preparing their first bid. NS must submit its bid for the domestic transport contract at August 18, 1999. The final decision to deal with NS or to switch to a competitive tender will be taken before the end of 1999.

The contract for international transport services on the HSL-Zuid will be put out to competitive tender immediately following the consultation and registration phase.

It goes without saying that we shall keep you informed on any further developments concerning the high-speed line in the Netherlands.

Yours sincerely,  
Projectorganisation Hogesnelheidslijn-Zuid

Jeroen Kok  
Project leader Train operations

Date  
15 July 1999  
Our reference  
HSL/U199902328  
Your reference  
Contact person  
Roel Testroote  
Phone number  
+ 31 30 2728 831  
E-mail  
Roel.Testroote  
@hslzuid.com

Projectorganisation  
Hogesnelheidslijn-Zuid  
Address:  
P.O. box 43  
3500 AA Utrecht  
The Netherlands  
Visiting address:  
Catharijnesingel 33  
Utrecht  
Tel +31 30 - 272 84 00  
Fax +31 30 - 272 84 44

Opgeslagen door Roel Testroote  
Opslagdatum 15/7/1999 1:04  
Bestand H:\RTestroo\Mijn documenten\Business Development\Benaderingsplannen\EU\Brief Hilbrecht (RD).doc

Subject  
Tender procedure HSL-Zuid transport contracts

European Committee, DG VII  
Mr H. Hilbrecht  
Beaulieu laan 31  
Brussel, B-1049  
België

Dear mister Hilbrecht,

Following our earlier discussions I am glad to inform you on the progress of our HSL-Zuid project.

The Dutch Ministry of Transport, Public Works and Water Management will shortly begin the tender for the HSL-Zuid transport contracts. Both transport contracts will be put out to public tender. On May 7th Cabinet formally approved the tender procedure. The main thrust of this decision is that the Dutch section of the international transport services via the High Speed Line should be put out to tender, while Dutch Railways (NS) will be invited to submit a first proposal for the domestic transport segment. The procedure is described in further detail below.

The tender procedure for both international and domestic transport will begin in early June 1999 with a market consultation based on a Registration Document. This document sets out general specifications and criteria and enables transport companies to register their interest in obtaining a contract for the project. The market consultation also offers companies an opportunity to advise the Dutch Government on the feasibility of the tender procedure and specifications.

For the domestic transport services Dutch Railways (NS) will be allowed to make a first bid based on specifications set by the government. If this bid is financially and qualitatively adequate, contract negotiations will be started with NS. NS must submit its bid for the domestic transport contract in August 1999. During that same period other market parties will have the opportunity to express their interest in the domestic contract through the market consultation. If the NS proposal fails to offer an adequate price/quality ratio, the domestic transport will be put out to competitive. The final decision to deal with NS or to switch to a competitive tender will be taken before the end of 1999.

If the contract for domestic transport on the HSL-Zuid is granted to NS, the latter will not be allowed to have more than a minority stake in any consortium bidding for the international transport services via the HSL-Zuid.

The contract for international transport services on the HSL-Zuid will be put out to competitive tender immediately following the consultation and registration phase. The results of the consultation round will form the basis for the further design of the tender procedure as well as for the final specifications and bid criteria for the international transport contract. During this period the options for the necessary international co-operation, will also be examined further with the railway companies involved.

Datum  
15 juli 1999  
Ons kenmerk  
HSL/U199901674  
Uw kenmerk

Contactpersoon  
Jeroen Kok  
Doorkiesnummer  
030 - 2728 845  
E-mail  
jeroen.kok@hslzuid.com

Projectorganisatie  
Hogesnelheidslijn-Zuid  
Postadres:  
Postbus 43  
3500 AA Utrecht  
Bezoekadres:  
Catharijnesingel 33  
Utrecht  
Tel 030 - 272 84 00  
Fax 030 - 272 84 44

Opgeslagen door Roel Testroote  
Opslagdatum 2/6/1999 1:50  
Bestand C:\TEMP\Brief Hilbrecht  
(EU).doc

*Tender schedule for the transport services:*

10 June 1999	Start of tender procedure: publication of Registration Document;
Mid-August 1999	Receipt of NS proposal and end of registration and consultation phase;
August-September 1999	Assessment of NS proposal;
September-October 1999	Test of assessment by Review Board;
Autumn 1999	Pre-qualification phase for international transport
November 1999	Decision by Minister on further contracting procedure;
December 1999	Possible contracting of domestic transport via HSL-Zuid line; continuation of tender procedure for international transport services

On June 10th a formal notice of this procedure will appear in the Official Journal of the European Communities. That same day the Registration Document will be sent out to selected parties and will become available on the Internet. We shall send you a copy for your information and keep you informed on any further developments.

Yours sincerely,

On behalf of the Minister of Transport, Public Works and Water Management

Projectorganisatie Hogesnelheidslijn-Zuid

W. Korf  
Project director HSL-Zuid

Projectorganisatie  
Hogesnelheidslijn-Zuid  
Postadres:  
Postbus 43  
3500 AA Utrecht  
Bezoekadres:  
Catharijnesingel 33  
Utrecht  
Tel 030 - 272 84 00  
Fax 030 - 272 84 44